



AUSGABE 04.2024
28.04.2024 – 19.05.2024

OBERTRAUBLINGER PFARRBRIEF

PFARREI ST. GEORG OBERTRAUBLING

Damit
FRIEDEN
wächst



DU machst
den Unterschied



Scannen und
spenden!



Pfingstkollekte am 19. Mai



Liebe Pfarrgemeinde,

am 14. und 21. April 2024 haben 42 Kinder aus unserer Pfarrgemeinde zum ersten Mal die Heilige Kommunion empfangen. Ich bedanke mich bei allen Pfarrangehörigen, die die Kinder auf dem Weg zur Erstkommunion begleitet haben.

Ein besonderer Dank gilt den Tischmüttern, die in ihrer Freizeit die außerschulischen Tischgruppen und das Wandbild in Obertraubling und Oberhinkofen gestaltet haben.

Ich danke ganz herzlich unserer Gemeindereferentin Maria Handwerker für die Gestaltung der Familien- und Schülergottesdienste, das Einüben der Lieder für den Erstkommuniongottesdienst, das Verzieren der Erstkommunionkerzen und das Basteln der Palmbuschen.

Ich danke dem Chor Passerida unter Leitung von Susanne Appl für die würdige musikalische Gestaltung der Erstkommuniongottesdienste, den Organisten Irene Noack und Edgar Rothhammer, den Ordnern, Ministranten, Mesnern und dem Reinigungsdienst.

Ein Danke dem Fotografen Horst Sand, der die Erstkommunionfeier fotografiert und anschließend allen Eltern den kostenlosen Zugang zu den Bildern ermöglicht hat. Ein besonderer Dank gilt der Schneiderin Birgit Ettl, die die Kinder gemessen, die Reinigung, die Ausgabe und die Rückgabe der Erstkommunionalben übernommen hat.

Viele haupt- und ehrenamtliche Kräfte haben auch in diesem Jahr zum Gelingen der Vorbereitungszeit und Feier der Erstkommunion zusammengewirkt, um die Kinder in einer guten Art und Weise auf das große Glaubensfest vorzubereiten. Ich danke den Erstkommunionkindern für das Diaspora-Opfer in Höhe von 224,-- €.

Der Tag der Erstkommunion will eine Fortsetzung des Glaubensweges sein, der mit der Taufe begonnen hat. Jesus zeigt uns in jeder Messfeier, dass er uns im Wort der Heiligen Schrift und in der Heiligen Kommunion auf unserem Lebensweg begleitet. Das Geschenk des Glaubens erschließt sich uns nur, wenn wir offen für die Gegenwart Gottes in unserem Leben bleiben. Begleiten wir als Pfarrgemeinde auch weiterhin diese Kinder durch unser Glaubenszeugnis und Gebet!

Ihr Pfarrer

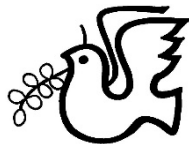
Helmut Brunner



Aufruf der deutschen Bischöfe zur Renovabis-Aktion 2024:

„Friede sei mit Euch“ – so grüßt der auferstandene Christus seine Jüngerinnen und Jünger. „Friede sei mit Dir“ – das wünschen wir uns auch als Gläubige gegenseitig im Gottesdienst. Denn Christus hat uns dazu berufen, in seiner Nachfolge zu Werkzeugen des Friedens zu werden.

Unsere Gedanken und unser Handeln helfen mit, dass Friede in der Welt gedeiht. Das Leitwort der diesjährigen Solidaritätsaktion Renovabis bringt dies zum Ausdruck. Es lautet: „Damit Friede wächst. Du machst den Unterschied“.



Renovabis berichtet von mutmachenden Beispielen aus der Friedensarbeit seiner Projektpartner in Mittel- und Osteuropa: So setzt sich die katholische Kirche in Bosnien und Herzegowina, wo der vor 30 Jahren geführte Krieg bis heute nachwirkt, in vielfältiger Weise für Dialog und Versöhnung zwischen den Volksgruppen ein. In der Ukraine liegt ein Förderschwerpunkt von Renovabis auf der psychosozialen Begleitung von Kriegsopfern; damit wird schon jetzt auch die Basis für künftige Friedensbemühungen gelegt.

Liebe Schwestern und Brüder, wir bitten Sie: Unterstützen Sie die Arbeit von Renovabis und seiner Partner durch Ihr Gebet und Ihre großzügige Spende bei der Kollekte am Pfingstsonntag. Dafür danken wir Ihnen herzlich. Die Pfingstkollekte ist am 18./19. Mai 2024.

Läuteordnung des Jubiläumsglockenspiels – Information:

Das Jubiläumsglockenspiel ist zu folgenden Uhrzeiten zu hören: 5.55 Uhr – 11.55 Uhr – 20.55 Uhr

Darüber hinaus erklingt das Glockenspiel am Samstag vor dem Feiertagsläuten (14.55 Uhr) und vor der Vorabend-messe (17.50 Uhr), am Sonntag vor dem Pfarrgottesdienst (10.05 Uhr) und zu besonderen Anlässen.



Gottesdienstordnung

St. Georg, Obertraubling

So 28.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT
Kollekte für die Katholische Jugendfürsorge

10.15 Pfarrgottesdienst
11.30 Tauffeier

Mo 29.04. Hl. KATHARINA VON SIENA, Schutzpatronin Europas

8.00 Gottesdienst mit den Erstkommunionkindern
18.00 Eltern beten für ihre Kinder

Di 30.04. Hl. Pius V., Papst

8.00 Hl. Messe
19.00 Rosenkranz

Mi 01.05. MARIA, SCHUTZFRAU BAYERNS

10.00 Hl. Messe
zum Dank unserer lieben Mutter Gottes
19.00 Maiandacht (Kirchenchor)

Do 02.05. Hl. Athanasius, Bischof, Kirchenlehrer

18.15 Sterberosenkranz
19.00 Hl. Messe

Sa 04.05. Hl. Florian, Märtyrer und heilige Märtyrer v. Lorch

18.00 Vorabendmesse

So 05.05. 6. SONNTAG DER OSTERZEIT

10.15 Pfarrgottesdienst
19.00 Maiandacht

Di 07.05. Dienstag der 6. Osterwoche

18.00 Sternprozession: Bittgang nach Piesenkofen – Allerheiligenlitanei –
Bittgang zur Pfarrkirche
19.00 Hl. Messe

Mi	08.05.	Mittwoch der 6. Osterwoche
	8.00	Hl. Messe
Do	09.05.	CHRISTI HIMMELFAHRT
	8.00	Pfarrgottesdienst zum Hochfest – anschließend Flurprozession
Sa	11.05.	Samstag der 6. Osterwoche
	12.30	Trauung Jasmin Neumayer und Thomas Waniewski
	17.15	Beichtgelegenheit (Beichtstuhl)
	18.00	Vorabendmesse
So	12.05.	7. SONNTAG DER OSTERZEIT
	10.15	Pfarrgottesdienst
	10.15	Kleinkindergottesdienst im Pfarrsaal
	19.00	Maiandacht mit dem Frauenbund
Mo	13.05.	Gedenktag Unserer Lieben Frau von Fatima
	19.00	Fatimarosenkranz
	19.00	Piesenkofen: Fatimarosenkranz
Di	14.05.	Dienstag der 7. Osterwoche
	16.00	Schülermesse
Mi	15.05.	Mittwoch der 7. Osterwoche
	8.30	Kirchenputz
Do	16.05.	Hl. Johannes Nepomuk, Priester, Märtyrer
		Segnung der Altötting-Wallfahrer (ca. 09.15 Uhr bis 10.30 Uhr)
	18.40	Eucharistische Anbetung
	19.00	Hl. Messe
Fr	17.05.	Freitag der 7. Osterwoche
	19.00	Maiandacht mit dem Trachtenverein
Sa	18.05.	Hl. Johannes I., Papst, Märtyrer
	17.15	Beichtgelegenheit (Beichtstuhl)
	18.00	Vorabendmesse

So 19.05. PFINGSTEN – Renovabis-Kollekte

10.15 Pfarrgottesdienst (Kirchenchor)

19.00 Maiandacht

Kirche für Kinder – Herzliche Einladung!



* **Kleinkindergottesdienst: Sonntag, 12. Mai 2024, 10.15 Uhr im Pfarrheim**

* **Schülermesse: Dienstag, 14. Mai 2024, 16.00 Uhr**

* **Hinweis:** Ein **Flyer** mit allen Gottesdienstterminen für Kinder und Familien von September 2023 bis Juli 2024 liegt wieder in den Kirchen auf.

Gerne einfach mitnehmen!

Ministrantinnen und Ministranten:



* **Minis ab 13 Jahren: Donnerstag, 02.05.2024, 18.00 Uhr Gruppenstunde im Pfarrheim**

* **Neue Ministrantinnen/Ministranten:** Wer gerne Ministrantin oder Ministrant werden möchte, kann sich bei Gemeindereferentin Maria Handwerker (E-Mail: maria.handwerker@web.de) bis 3. Mai 2024 melden.

* **Gemeinsamer Ministrantenausflug: Samstag, 22. Juni 2024** zum Skylinepark, Ramersdorf. **Anmeldungen bis 10. Juni 2024** bei Gemeindereferentin Maria Handwerker.

* **Romwallfahrt der Ministrantinnen und Ministranten:** Der Verkauf der Osterkerzen und Osterfahnen erbrachte einen Erlös von 487.-- Euro für die Reisekasse.

Herzlichen Dank an alle Bastlerinnen und Bastler sowie an Frau Mahrla-Schmid für die Spende der selbstgestickten Osterfahnen.

St. Peter, Niedertraubling

So 28.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT
Kollekte für die Katholische Jugendfürsorge

8.00 Hl. Messe

So 05.05. 6. SONNTAG DER OSTERZEIT

8.00 Hl. Messe

Di 07.05. Dienstag der 6. Osterwoche

18.15 Sternprozession: Treffpunkt Kirche Niedertraubling – Bittgang zur Pfarrkirche

Mi 08.05. Mittwoch der 6. Osterwoche

19.00 Radlmaiidacht der Firmbewerberinnen und Firmbewerber

Fr 10.05. Hl. Johannes von Ávila, Priester, Kirchenlehrer

19.00 Hl. Messe

So 12.05. 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

8.00 Hl. Messe

Mo 13.05. Gedenktag Unserer Lieben Frau von Fatima

19.00 Fatimarosenkranz

Mi 15.05. Mittwoch der 7. Osterwoche

19.00 Maiandacht mit der KAB

So 19.05. PFINGSTEN – Renovabis-Kollekte

8.00 Hl. Messe

„Gesegnet sei der Gott und Vater unseres Herrn Jesus Christus: Er hat uns mit allem Segen seines Geistes gesegnet durch unsere Gemeinschaft mit Christus im Himmel.“

(Eph 1,3)

Qi Gong-Kurs für die Generation 55+ und jünger:

"Komm in Schwung mit Qi Gong" = ein Qi Gong-Kurs für die Generation 55+ (gerne auch für Jüngere)

Im Rahmen des Seniorennetzwerkes Obertraubling, in das sich auch Angebote der Pfarrei eingliedern, findet wieder ein Qi Gong-Kurs im Pfarrheim statt.

Einfache und leicht auszuführende Bewegungen und Übungen im Stehen und im Sitzen lassen die Lebensenergie wieder aufblühen. Zugleich kommen wir dadurch innerlich zur Ruhe und entspannen uns.

Der Kurs findet jeweils **mittwochs von 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr** mit Frau Gabriele Schneeberger, Qi Gong-Trainerin, im Pfarrheim Obertraubling **noch bis zum 15. Mai 2024** statt.

Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Jeder Termin kann auch einzeln wahrgenommen werden. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

Pfarrwallfahrt 2024 – Voranzeige:

Am Sonntag, 22. September 2024, wird die Pfarrei wieder eine Pfarrwallfahrt anbieten. Ziel ist die Kirche St. Wolfgang bei Dorfen. Nähere Informationen finden Sie im nächsten Pfarrbrief.



St. Michael, Oberhinkofen

So 28.04. 5. SONNTAG DER OSTERZEIT
Kollekte für die Katholische Jugendfürsorge

9.00 Hl. Messe

So 05.05. 6. SONNTAG DER OSTERZEIT

9.00 Hl. Messe

Mo 06.05. Montag der 6. Osterwoche

19.00 Maiandacht

Di 07.05. Dienstag der 6. Osterwoche

18.00 Sternprozession: Bittgang nach Obertraubling

19.00 Hl. Messe (Bittprozession von Gebelkofen-Thalmassing)

Do 09.05. CHRISTI HIMMELFAHRT

9.00 Hl. Messe

So 12.05. 7. SONNTAG DER OSTERZEIT

9.00 Hl. Messe

Mo 13.05. Gedenktag Unserer Lieben Frau von Fatima

19.00 Fatimarosenkranz

So 19.05. PFINGSTEN – Renovabis-Kollekte

9.00 Hl. Messe

„Dein Geist öffne uns Augen und Ohren
für deine immerwährende Gegenwart unter uns.
Gib, dass wir dich als den Geist Gottes erkennen,
wenn wir einander dienen,
und uns gemeinsam einsetzen für den Frieden.“

Kirchencafé in Oberhinkofen:

Das Team des Kirchencafés in Oberhinkofen legt im Mai eine kleine Pause ein. Das nächste Kirchencafé findet deshalb am **Sonntag, 09.06.2024** statt.

An diesem Tag feiern wir das einjährige Bestehen des Kirchencafés in Oberhinkofen.

Wir freuen uns auf alle, die sich nach dem Gottesdienst Zeit nehmen, bei Kuchen, Kaffee und Tee miteinander ins Gespräch zu kommen.



Eltern beten für ihre Kinder – Einladung:

Am Montag, 29. April 2024, trifft sich um 18.00 Uhr der Gebetskreis „Eltern beten für ihre Kinder“ in der Pfarrkirche.



Altöttingwallfahrt der Pfarrei – Voranzeige:

Die Pfarrei fährt am Freitag, 3. Mai 2024, nach Altötting. Die Abfahrtszeit ist in diesem Jahr eine Stunde früher (6.40 Uhr Scharmassing; 6.42 Uhr Oberhinkofen; 6.45 Uhr Piesenkofen; 6.50 Uhr Bushaltestelle Bruder-Konrad-Haus; 6.55 Uhr Niedertraubling), weil der Wallfahrtsgottesdienst bereits um 10.00 Uhr in St. Konrad ist.

Die Abschlussandacht ist um 16.00 Uhr in der Gnadenkapelle. Der Fahrpreis beträgt 20.--€. Die Anmeldung und Bezahlung des Fahrpreises ist im Pfarrbüro zu den Öffnungszeiten möglich.



Feier der Versöhnung – Einladung:

Am Samstag, 11. Mai 2024, und am Samstag, 18. Mai 2024, ist jeweils von 17.15 Uhr bis 17.45 Uhr Beichtgelegenheit im Beichtstuhl der Pfarrkirche.

Muttertagsfeier und Jahreshauptversammlung – Einladung:

Am Mittwoch, 15. Mai 2024, lädt der Kath. Frauenbund um 14.30 Uhr zur Muttertagsfeier und Jahreshauptversammlung in das Pfarrheim ein. Die Frauenbund-Frauen feiern die Maiandacht am Sonntag, 12. Mai 2024, um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche mit.

KAB-Maiandacht – Einladung:

Die KAB lädt am Mittwoch, 15. Mai 2024, um 19.00 Uhr zur Maiandacht in Niedertraubling ein. Nach der Maiandacht ist Einkehr im Gasthaus „Altes Schloss“.



KAB-Vortrag – Voranzeige:

Am Donnerstag, 23. Mai 2024, lädt die KAB um 19.45 Uhr zu dem Vortrag „Vogelperspektiven – Einblicke in die Welt unserer gefiederten Nachbarn“ mit Herrn Luca Fäth in das Pfarrheim ein.

150-jähriges Jubiläum der FFW Oberhinkofen – Voranzeige:

Freitag, 24.05.2024, um 18 Uhr:

150-jähriges Jubiläum der FFW Oberhinkofen:

Totengedenken am Friedhof Oberhinkofen; Danke für Ihr Kommen!

Sonntag, 26.05.2024, um 10 Uhr:

150-jähriges Jubiläum der FFW Oberhinkofen:

Festgottesdienst vor dem Gasthaus Weitzer (bei schlechtem Wetter im Festzelt). Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

Verkauf von Eine-Welt-Waren – Information:

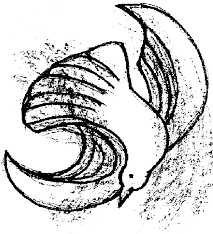
Am Samstag, 16. März 2024, Sonntag 17. März 2024 und Sonntag 24. März 2024 wurden in unserer Pfarrei „fair gehandelte Waren“ verkauft.

Erlös in Obertraubling	910,81 €
Erlös in Oberhinkofen	352,00 €
Gesamterlös	1.262,81 €



Nach Begleichung der Rechnungen über 1.151,57 € konnten 111,24 € als Spende an Misereor überwiesen werden. Vielen Dank für Ihren Einkauf und Ihre Spenden!

Firmung 2024:



* **Firmprojekte:**

> April 2024: Lektorendienst übernehmen.

Termine jeweils nach Vereinbarung

> Radlmaandacht nach Niedertraubling: Mittwoch,
8. Mai 2024.

* **Firmgruppenstunde für alle:** Montag, 6. Mai 2024
um 17.30 Uhr im Pfarrheim

* **Voranzeige Firmtermin:** Am **Freitag, 7. Juni 2024**, feiern wir in Obertraubling mit H. H. Weihbischof Reinhard Pappenberger die Firmung.

Beginn: 09.30 Uhr. Die ganze Pfarrgemeinde ist dazu herzlich eingeladen.

„Heiliger Geist, verwandle uns, dass wir das Leben wählen,
das uns zum ewigen Ziel führt.
Heiliger Geist, bleibe bei uns,
damit wir einen festen Stand haben,
von dem aus wir die nächsten Schritte wagen.“

Informationsabend des Generationennetzwerkes – Voranzeige:

Betreuungsverfügung, (Vorsorge-)Vollmacht, Patientenverfügung und Ehegattennotvertretung

Vortrag am Mittwoch, 19. Juni 2024
um 16.00 Uhr
im Rathaus Obertraubling

Referenten: Pflegestützpunkt plus, Landkreis Regensburg

Anmeldung ab 3. Juni 2024 unter Tel.Nr.: 09401/960136

Eintritt frei!

Sollten Sie einen Fahrdienst benötigen,
wenden Sie sich bitte eine Woche vorher
an die Nachbarschaftshilfe, Tel: 09401/960199

Kirchenverwaltungswahlen 2024 – Information:

Am 23./24. November 2024 werden neue Kirchenverwaltungen in Obertraubling, Oberhinkofen und Niedertraubling für 6 Jahre gewählt. Die Kirchenverwaltung ist ein ganz wichtiges ehrenamtliches Gremium, das für die Kirchenrechnungen, Unterhalt der Gebäude, Baumaßnahmen, Sicherheitsvorschriften und Personalangelegenheiten zuständig ist.

Es wäre schön, wenn sich Frauen und Männer bereit erklären, diesen wichtigen Dienst für die einzelnen Kirchenstiftungen zu übernehmen.



Gebetsanliegen des Papstes für den Monat Mai:

Für die Ausbildung von Ordensleuten und Priesteramtskandidaten. Wir beten, dass Ordensleute und Seminaristen auf ihrem Berufungsweg durch eine menschliche, pastorale, spirituelle und gemeinschaftliche Ausbildung wachsen, die sie zu glaubwürdigen Zeuginnen und Zeugen des Evangeliums macht.

Stellenveränderung Gemeindereferentin zum September 2024:

Liebe Pfarrgemeinde, seit neun Jahren bin ich in Obertraubling als Gemeindereferentin im Einsatz. Vieles ist in dieser Zeit geschehen. Ich war gerne hier. Doch nun haben sich in meinem privaten Bereich deutliche Veränderungen ergeben, die auch meinerseits eine Veränderung nach sich ziehen.

So werde ich nach langem Überlegen und Abwägen ab September 2024 Obertraubling verlassen und in den Schuldienst als Religionslehrerin wechseln. Meine Nachfolgerin in Ihrer Pfarrei wird Gemeindeassistentin Frau Sabine Paulus sein.

Ich bedanke mich jetzt schon bei Ihnen allen für die gemeinsame Zeit und Ihr Vertrauen. Ganz herzlich danke ich Herrn Pfarrer Brunner für jede Art von Unterstützung und Begleitung. Ich freue mich in den verbleibenden Wochen und Monaten noch auf viele Begegnungen und gemeinsame Aktionen.

Ihre Gemeindereferentin Maria Handwerker

Hrsg: Kath. Pfarramt St. Georg Obertraubling
Piesenkofener Str. 1, 93083 Obertraubling
Büro: Tel.: 09401/6779 Fax: 09401/523236
E-Mail: obertraubling@bistum-regensburg.de
Homepage: www.pfarrei-obertraubling.de

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: **Montag, 13.05.2024**

Unsere **Kontoverbindungen** bei der Raiffeisenbank in Obertraubling:

Pfarrei-Konto Obertraubling	DE 88 7506 2026 0007 1314 10
Glockenspielkonto Obertraubling	DE 35 7506 2026 0107 1314 10
Kirchgeldkonto Obertraubling	DE 23 7506 2026 0007 1238 50
Kirchgeldkonto Niedertraubling	DE 97 7506 2026 0007 1268 83
Kirchgeldkonto Oberhinkofen	DE 79 7506 2026 0000 1040 19

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

(Bitte auch auf mögliche Änderungen achten!)

Montag bis Mittwoch jeweils von 8.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Donnerstag 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag geschlossen

Pfarrer:

Helmut Brunner: 09401/6779 (E-Mail: helmut.brunner@bistum-regensburg.de)

Gemeindereferentin:

Maria Handwerker: 0160/5417131 (E-Mail: maria.handwerker@web.de)

Diakon:

Elliott Robertson: 0160/90491710 (E-Mail: diakon.robertson@online.de)

Soziale Einrichtungen:

Caritas-Sozialstation Bruder Konrad: 09401/6247

Mühlfeldstraße 2, 93083 Obertraubling

(E-Mail: bruder-konrad@sozialstation-obertraubling.de)

Kindergarten St. Konrad: 09401/6400

Piesenkofener Str. 3a, 93083 Obertraubling

(E-Mail: kita.obertraubling@bistum-regensburg.de)